

Liuksiala den 10. Sept. n.p.

Min älskade Agathon!

Tack min gode gosse för ditt välkomna bref af d. 17 Aug. q.p.; hvilken sägnad det var för mig att finna det du i Tyskan slog dig så väl ut att du togs i 3. klassen! så mycket mera sägnad som det skulle bevisa att du under väntan på intagningen läst Tyska för dig sjelf. Att de icke placerat dig i sådana klasser franska och Latinska språken, hvaraf du kunde profitera och som du hade förtjent, är en sak som ovilkorligen måste ändras när Otto kommer fram och får tala med vederbörande Lärare. Om ej annat hjälper måste du begära ny Examen sedan du kommit så långt att du kan exprimera dig på ryska språket.

Att du haft ledsamt är naturligt i början och det är manligt och bra att du desföre icke utbrutit i Jeremiader; det kunna blott få rum då verkligen olyckor drabba. Så är förhållandet nu med mig i thy att rågbrodden är så usel af dåligt utsäde och ett det rysligaste åsk-slag-regn, att nästan altsammans borde sås om, men dertil har jag hvarken råd eller dagverken! För sent vore det dessutom.

Jag bannade dig för det förra bref, nu har jag väl ej skäl att göra det; men jag måste erinra dig om att det alltid är nödvändigt att genomläsa hvad man skrivit - det har du denna gång icke gjordt ty många prickor och 4 ord äro bortglömda. - Det är narraktigt att de redan construerar efter ryskan du skrifer "Från fransyskan och Tyskan är jag i samma klass" - istället för i f.r och Tysk. är jag etc. Jeremia var en profet som skref s.k. klagovisor - således behöfs ej skrivas klagovisor - Geremiader.

Då jag icke har annat att fylla mitt bref med skall jag rätta något i din svenska orthografi:

Du skrifer

bör vara

"Detta hade icke behövas -  
"väna sig"  
för en vecka sen  
verkeligen  
går ann  
jag ha skrivit  
jag ha måsta

behöfts  
vänja sig  
se'n eller sedan  
verkeligen  
går an  
har skrivit  
måst

Men bör ej variera med att skriva klass och class.

För att du ej skall behöfva liniera så skickar jag dig härmed ett papper med linier som sättes under papperet för att synas igenom.

När du skrifver till mig så skrif på svenska, men skrif alltid tourvis till dina systrar på franska, hvilka franska bref du skall låta Otto corrigera, han har lofvat det, och sedan afskickar du dem så corrigerade som de äro. deraf lära sig flickorna och äfven du sig bäst.

Gud vore med dig nu och alltid

önskar din

Hulda pappa

C O Meurman